



Saturday 23 September
Various venues

THE BYRD CRAWL

Free short performances of music by William Byrd 1539/40–1623

BREMf Consort of Voices

Deborah Roberts *director*

11.00 – St Paul’s Church, West Street, Brighton BN1 4RE

12.15 – St Bartholomew’s Church, Ann Street Brighton BN1 4GP

14.30 – Holy Cross Church, Woodingdean BN2 6BD

15.45 – St Margaret’s Church, Rottingdean BN2 7DF

William Byrd 1539/40–1623

Laudibus in Sanctis

Ave verum corpus

Ne irascaris Domine

Vigilate

Agnus Dei from Mass for 4 voices

Laudibus in Sanctis

Celebrate the Lord most high in holy praises: Let the firmament echo the glorious deeds of God. Sing the glorious deeds of God, and with holy voice sound forth often the power of his mighty hand. Let the warlike trumpet sing the great name of the Lord: Celebrate the Lord with Pierian lyre.

Let resounding timbrels ring to the praise of the most-high God. Lofty organs peel to the praise of the holy God. To him let melodious psalteries sing with fine string, to him let joyful dance praise with nimble foot.

Let hollow cymbals pour forth divine praises, sweet-sounding cymbals filled with the praise of God.

Let everything in the world that feeds upon the air of heaven Sing Alleluia to God for evermore.

Ave verum corpus

Hail, true Body, born of the Virgin Mary, having truly suffered, sacrificed on the cross for mankind, from whose pierced side water and blood flowed: Be for us a foretaste [of the Heavenly banquet] in the trial of death! O sweet Jesus, O holy Jesus, O Jesus, son of Mary, have mercy on me. Amen.

Brighton Early Music Festival gratefully acknowledges support
from Arts Council England’s National Lottery Project Grants



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**



Ne irascaris Domine

Be not angry, O Lord,
and remember our iniquity no more.
Behold, we are all your people!
Your holy city has become a wilderness.
Zion has become a wilderness,
Jerusalem has been made desolate.

Vigilate

Watch, for you never know when the lord of the house is coming,
in the evening, at midnight, at the cock crowing, or in the morning:
Watch, therefore, lest he arrives suddenly and finds you sleeping.
And what I say to you, I say to all: Watch!

Agnus Dei from Mass for 4 voices

Lamb of God, who takes away the sins of the world, have mercy upon us, and grant us
peace.